

France, the 1920s.

**Act 1: In front of a small town railway station**

Dr. Parpalaid, MD in the small town of St Maurice, and his wife meet Dr. Knock, who has just purchased, sight unseen, Dr. Parpalaid's practice. They travel by car, an obsolete model Dr. Parpalaid is proud of, but that has some trouble starting, despite the efforts of the driver Jean. While they wait for Jean to repair the car, Knock discovers that the practice is virtually non-existent. He is all the more disappointed as he intended to apply an "entirely new method." He explains to Dr. and Mrs. Parpalaid how he developed his method while serving, despite his lack of medical degree, as a shipboard doctor. He later plied other trades but never lost his passion for medicine, which culminated in his recently-defended doctoral thesis "on alleged states of health." Knock questions his colleague closely concerning the population of St Maurice, and the information Parpalaid provides seems to lighten Knock's mood and improve his prospects.

**Act 2: Dr. Parpalaid's former office, now Dr. Knock's**

Knock sends for the town crier, hiring him to announce free consultations to the inhabitants one day per week. The crier, although filled with admiration for Dr. Knock's generosity, takes advantage of the situation to ask for his own consultation. Knock immediately prohibits wine, tobacco... and women. Dr. Knock then receives the town's pharmacist, Mr. Mousquet, and explains his theory: "health is only a word; there would be no disadvantage in striking it from our vocabulary." The application of this beautiful theory would have the advantage of increasing the incomes of both doctor and pharmacist. The free consultations start. The first patient (The Lady in Black) is a farmer, as rich as she is miserly. Knock shows her that her pains are due not to fatigue and overwork but rather to a forgotten fall from a ladder 40 years earlier. She is followed by The Lady in Purple, who comes merely "to set an example" for the other inhabitants. She profits from it to seek Knock's advice on the management of her fortune, which gives her insomnia. Knock's prescribed treatment will naturally take "two or three years" – and a good bit of money. She nonetheless accepts with enthusiasm. Finally two village pranksters show up, hoping to make fun of Dr. Knock. The joke turns out to be at their own expense, however, when the doctor examines one of them and exposes the effects of his excessive fondness for alcohol. Frightened, the pranksters flee.

**Act 3: The lobby of the Key Hotel, three months later**

The bellboy Scipion announces to the proprietress, Mrs. Remy, the arrival of Dr. Parpalaid, which poses a problem since all the rooms are already occupied by, or reserved for, patients. The hotel maid does not recognize Dr. Parpalaid, and to his astonishment, asks him whether he is one of the patients. Mrs. Remy tells Parpalaid of all the changes since his departure, especially of Dr. Knock's success in attracting new patients "from almost everywhere." She waxes lyrical about Dr. Knock, who "works like a slave" on behalf of the local inhabitants, almost all of whom, thanks to Knock, "have finally realized they need medical care." The pharmacist Mousquet confirms this. Dr. Knock arrives for his daily rounds. He brings the flabbergasted Parpalaid up to date on the results of his "method," in particular the exponential growth of his clientele, all "in the interest of medicine," which "proves that life has meaning, and it's a medical one." Wishing to capitalize on his colleague's success, Parpalaid proposes they exchange practices: he would return to St Maurice and Knock would replace him in Lyon. Mousquet, then Mrs. Remy, vigorously oppose this. Mrs. Remy even refuses to find a room for Parpalaid and agrees to it only when Knock assures her that Parpalaid, too, is sick. Finally Knock proposes that Parpalaid come by his office later for a thorough examination.



L'Alliance Française  
de Columbia, SC  
présente



## Knock, ou le triomphe de la médecine

une comédie en trois actes  
de  
Jules Romains



vendredi 16 février 2007 – 18h30  
dimanche 18 février 2007 – 14h  
au Musée d'Art de Columbia

Main and Hampton Streets, Columbia, 29201

« Les gens bien portants sont des malades qui s'ignorent. ».

Telle est la devise du docteur Knock, le personnage principal de la pièce éponyme de Jules Romains. Dans cette satire à la fois brillante et amusante, le charismatique Dr. Knock profite de la crédulité, de la pusillanimité et de l'avarice des habitants d'une petite ville pour imposer « le règne de la médecine ».



Une pléiade de personnages virevoltent autour du docteur : entre autres le docteur Parpalaïd, qui pensait profiter de l'inexpérience de Knock, la riche fermière en proie à « une grande fatigue », la patronne de l'hôtel local (maintenant une florissante clinique).

Les 11 acteurs et l'équipe technique sont membres de l'Alliance Française de Columbia.

*Par ordre d'entrée en scène*

Dr. Parpalaïd	:	Frédéric Belinga-Awomo
Dr. Knock	:	Jean-Marie Mille
Mme Parpalaïd / la Bonne	:	Chantal Smith
Jean / M. Mousquet	:	Manel Lirola
Tambour de ville	:	Pierre Fuziol
Dame en noir	:	Hélène Everett
Dame en violet	:	Angelica Lopes
1er gars de village	:	Fred Perry
2e gars de village	:	Steve Keller
Scipion	:	Jeff Persels
Mme Rémy	:	Danielle Augustin
Mise en scène	:	Sylvie Dessau
Costumes	:	Jeanne-Marie Siva
Voiture	:	Cathy Pontens-Alemu

L'action se déroule en France, dans les années 20.

### **Acte 1 : Devant la gare du chef lieu**

Le Dr Parpalaïd, médecin de la petite ville de St Maurice, et son épouse accueillent le Dr Knock, qui vient d'acheter sans l'avoir vu le cabinet du Dr Parpalaïd. Ils sont venus en voiture, un modèle obsolète dont le Dr Parpalaïd est fier, mais qui a quelques difficultés à démarrer malgré les efforts du chauffeur Jean. Pendant la conversation, Knock découvre que la clientèle est pratiquement inexistante, ce qui le chagrine d'autant plus qu'il comptait appliquer des méthodes « entièrement nouvelles ». Il explique au Dr et à Mme Parpalaïd comment il a développé sa méthode en tant que médecin à bord d'un bateau. Après cet épisode, il a du exercer d'autres métiers, mais sans perdre sa passion de toujours pour la médecine, qui a culminé dans une thèse soutenue récemment « sur les prétendus états de santé ». Knock interroge le Dr Parpalaïd sur la population de St Maurice, et les informations qu'il reçoit lui ouvrent de nouvelles perspectives.

### **Acte 2 : Dans l'ancien cabinet du Dr Parpalaïd, maintenant celui de Knock**

Le Dr Knock fait appel au tambour de ville pour qui celui-ci annonce les consultations gratuites maintenant offertes aux habitants du canton un jour par semaine. Le tambour, rempli d'admiration pour la générosité du Dr Knock, n'en profite pas moins pour demander sur le champ une consultation pour un épisodique trouble gastrique, qui « le gratouille, ou plutôt le chatouille ». Knock lui interdit aussitôt le vin et le tabac, entre autres. Le Dr Knock reçoit ensuite le pharmacien du pays, Mr Mousquet, et lui expose sa théorie : « La santé n'est qu'un mot, qu'il n'y aurait aucun inconvénient à rayer de notre vocabulaire ». L'application de cette belle théorie a l'avantage d'augmenter les revenus du médecin comme du pharmacien. Les consultations gratuites commencent. La première personne (la dame en noir) est une fermière, aussi riche qu'avare. Knock lui démontre que ses douleurs ne sont pas dues à la fatigue, mais à sa chute d'une échelle 40 ans auparavant, et qu'il est impératif qu'elle prenne le lit. Elle est suivie de la dame en violet, qui est venue « pour donner l'exemple ». Elle en profite pour demander à Knock des conseils sur la gestion de sa fortune, qui lui cause des insomnies. La solution à son problème passe bien sûr par un traitement de « deux ou trois années », qu'elle accepte avec enthousiasme. Enfin deux gars de village se présentent, pensant se moquer du Dr Knock. Ils en sont pour leurs frais quand le docteur examine l'un d'eux en détail, puis lui explique l'état délabré de ses organes, et ils repartent matés.

### **Acte 3 : Dans le hall de l'hôtel de la Clef, trois mois plus tard**

Scipion, l'homme à tout faire de l'hôtel, annonce à sa patronne Mme Remy l'arrivée du Dr Parpalaïd, ce qui pose un problème, toutes les chambres étant occupées ou réservées par des malades. La bonne de l'hôtel ne reconnaît pas Parpalaïd, et à sa grande stupéfaction lui demande s'il est un des malades annoncés. Mme Remy réapparaît et explique à Parpalaïd la situation : la renommée du Dr Knock s'est étendue et attire maintenant des patients « d'un peu partout ». Elle est dithyrambique sur le Dr Knock, qui mène « une vie de forçat » pour le bien des habitants du pays, qui ont grâce à lui « l'idée de se soigner ». Mousquet confirme les informations fournies par Mme Remy. Le Dr Knock arrive pour sa visite quotidienne et expose à Parpalaïd éberlué le résultat de sa méthode : une clientèle multipliée, dans l'« intérêt de la médecine », qui « témoigne que la vie a un sens, et un sens médical ». Parpalaïd propose à Knock d'échanger leurs cabinets ; il reviendrait à St Maurice et Knock irait le remplacer à Lyon. Mousquet, puis Mme Remy, s'y opposent énergiquement. Mme Remy refuse de loger Parpalaïd, et n'y consent que quand Knock lui indique que celui-ci est malade. Enfin Knock offre à Parpalaïd de passer à son cabinet plus tard pour un examen approfondi.